**ICHAL 4**

**The 4th International Conference**

**on the History of Arabic Literature**

**Taras Shevchenko National University of Kyiv**

**19th-20th September 2019**

*The venue: the Institute of Philology is located in the Humanities Building of Taras Shevchenko National University of Kyiv aka ‘the Yellow Building’ (14 Taras Shevchenko Blvd, Kyiv). http://philology.knu.ua/eng/*

**Thursday 19th of September**

09:00\_10:00 Registration *(Vestibule of the Institute of Philology)*

10:00\_11:00 Opening and Plenary *(Main Hall of the Institute of Philology)*

**Welcome speech:**

* **Dr. Petro O. BEKH**, Vice-Rector on Research, Education and International Relations
* **Dr. Hanna A. CHERNENKO**, Deputy Director for Science of the Institute of Philology
* **Dr. Prof. Valeriy RYBALKIN,** Ukraine’s leading Arabist

**PLENARY:**

Dr. **Jokha al-HARTHI** *(Sultan Qaboos University)*:

* The Model of the Love Story in Classical Arabic Literary Sources

11:00\_11:30 Coffee break

11:30\_14:00 Session 1

Panel A (Conference hall)

Chair: Dr. Prof. **Valeriy RYBALKIN**

* The Story of the Prince of Carizme and the Princess of Georgia in XVIII-XIX-century European Adaptations of One Thousand and One Nights.

Dr. Prof. **Darejan GARDAVADZE** *(Ivane Javakhishvili Tbilisi State University)*

* Medieval Muslim heresiographic writings. An attempt at typology.

Dr. Prof. **Katarzyna PACHNIAK** *(Warsaw University)*

* دور الأرجوزة التعليمية و أبعادها في الأدب الجزائري خلال القرن 16 عبد الرحمن الأخضري البسكري في المنطق و العلوم نموذجا

Dr. Prof. **Moussa FATAHINE** *(Djilali Bounaama Khemis Miliana University)*

* The Limits of Generic Classification: Fairy-Tales in One Thousand and One Nights

Dr. **Gyöngyi OROSZI** *(Avicenna Institute of Middle Eastern Studies)*

* Were they all Africans? Society in Kitab faḫr as-sūdān calā al-bīḍān by al-Ğāḥiẓ

Dr. **Barbara OSTAFIN** *(Jagiellonian University)*

* Dissemination and reception of ‘Abd al-Qāhir al-Ǧurǧānī’s work.

Dr. **Maurizio BAGATIN** *(University of Bergamo)*

Panel B (Room 36)

Chair: **Dr. Samir MUNDY**

* مابعد الحداثة، التاريخ، قصيدة النثر

Dr. **Mahmoud al-ASHIRI** *(Georgetown University – Qatar)*

* ظاهرة الموشح في الشعر العربي وآفاق "قصيدة النثر" المعاصرة

Dr. **Mohamed HIJOU** *(Mohammed V University in Rabat)*

* تجليات التناص في سقوط مدينة قفصة في شعر أبي العباس الجراوي

Dr. **Ahmed Samir Ali MARZOUK** *(October University of Modern Sciences and Arts in Egypt)*

* Elegy Genre in Pre-Islamic Arabic Poetry: Metric Features

Dr. **Mykola BASTUN** *(Kyiv National Linguistic University)*

* الخيمة وفلسفة الحياة في القصيدة العربية الجاهلية

Dr. **Kheira BENDAHOUA** *(M’Hamed Bouguerra University of Boumerdes)*

* المجازات الميتة دراسة في النَّسق الثَّقافي لبعض المجازات الموروثة

Dr. **Saad Mohammed Abdelghaffar YOUSEF** *(The New Valley University)*

14:00\_14:45 Coffee break

14:45\_17:30 Session 2

Panel C (Room 63)

Chair: **Dr. Prof. Ewa MACHUT-MENDECKA**

* Intercultural Mediation in Selected Autobiographic Texts by Laylā Al-ʿUthmān

Dr. Prof. **Roswitha BADRY** *(Freiburg University)*

* Polyphony, Dialogism and Heteroglossia in Naguib Mahfouz’s Miramar

Dr. **Nihad FATTOUH** *(French University in Egypt)*

* من تجارب القصة القصيرة جدا في الأدب العربي – قصص محمد حجو نموذجا

Dr. **Yousef SH’HADEH** *(Jagiellonian University)*

* مفهوم المقاومة ومفهوم الشعر في قصيدة محمود درويش

Dr. **Samir MUNDY** *(Independent Researcher)*

* الرواية العربية الجديدة في الخطاب النقدي

**Lamjed BEN ROMDHAN** *(Jean Moulin University Lyon 3)*

* The Desert in Literary Works of Ibrahim al-Koni

Dr. Prof. **Ewa MACHUT-MENDECKA** *(Warsaw University)*

Panel D (Room 36)

Chair: **Dr. Laura SITARU**

* Surrealistic Group in Egypt and the Transcultural Work of its Members

Dr. **Tamar MOSIASHVILI** *(Ilia State University)*

* La problematique de l’identité dans le contexte littéraire franco-maghrebin

Dr. **Igor LOGVINOV** *(Yurii Fedkovych Chernivtsi National University)*

* Literature in Dialect: a Great Absence

Dr. **Francesco DE ANGELIS** *(University of Milan)*

* Les rudiments de la pensée mythique dans la poésie de Vénus Khoury-Ghata et Tahar Ben Jelloun

**Ella YEVTUSHENKO** *(Taras Shevchenko National University of Kyiv)*

* Opposing the French colonialism by means of literature on the example of Muhammed Dib’s Le grande maison and Kamel Daoud’s Meursault, contre-enquête

**Aleksandra SZKLARZEWICZ** *(Jagiellonian University)*

20:00 Dinner

**Friday 20th of September**

10:00\_12:30 Session 3

Panel E (Room 63)

Chair: Dr. **Yulia PETROVA**

* ‘Ubayd b. Ḥuṣayn (ar-Rācī an-Numayrī) and ‘Abd al-Malik b. Marwān – poetry as a means of voicing grievances at the ’Umayyad court

**Dr. Ovidiu PIETRĂREANU** *(University of Bucharest)*

* الشعر الفاطميّ بين الظاهر والباطن؛ المعاني الدينيّة المختبئة وراء ظاهر الكلمات

**Dr. Rawya BURBARA** *(Mahmoud Darwish Association)*

* المؤتلف والمختلف في الشكل الشعريّ بين الحضارة العباسيّة والحضارة الفاطميّة

**Dr. Rima Abu Jaber BARANSI** ( *Oranim College*)

* Professional Terminology in Yawmiyyāt nā’ib fī-l-aryāf (“The Maze of Justice. Diary of a Country Prosecutor”) by Tawfiq al-Hakim

Dr. **Ivan SIVKOV** *(Taras Shevchenko National University of Kyiv)*

* Are the Terms Modern Standard Arabic and Literary Arabic Equal?

Dr. Prof. **Oleksiy KHAMRAY** *(A. Yu. Krymsky Institute of Oriental Studies of the National Academy of Sciences of Ukraine)*

* دير طور سيناء في أدب الرحلة للعرب المسيحيين في العصر العثماني

Dr.**Yulia PETROVA** *(A. Yu. Krymsky Institute of Oriental Studies of the National Academy of Sciences of Ukraine)*

Panel F (Room 36)

Chair: Dr. Prof. **Katarzyna** **PACHNIAK**

* Tawfiq Kezma’s Contribution to the Development of Ukrainian-Arabic Literary Relations

H.E. Dr. **Yurii KOCHUBEY** *(A. Yu. Krymsky Institute of Oriental Studies of the National Academy of Sciences of Ukraine)*

* Early Historical Novels as a medium of Ideological, Political and Sociological Engagement. The Case of Arabic and Polish Literatures

Dr. **Magdalena KUBAREK** *(Nicolaus Copernicus University in Toruń)*

* Les tradaptions dans la littérature arabe de la Nahḍa: traduire ou adapter?

Dr. **Laura SITARU** *(University of Bucharest)*

* تأثير اللغة العربية على أدب التتار - الأقلية المسلمة في بولندا

Dr. **Magdalena LEWICKA** *(Nicolaus Copernicus University in Toruń)*

* مقاربة نقدية في أشعار الشاعرة الأوكرانية ليسيا أوكراينكا

Dr. **Said AMOURI** *(University of Tipaza)*

* What is a List of Participants of Badr for? A Short Introduction to the Manuscript from the National Museum in Warsaw

Dr. **Magdalena PINKER** *(University of Warsaw, National Museum in Warsaw)*

* Azerbaijan and Arabic Literary Relations

Dr. **Zamina ALIEVA** (Taras Shevchenko National University of Kyiv)

12:30\_13:15 Coffee break

**13:15 Lecture & Meeting with the writer Jokha al-HARTHI *(Sultan Qaboos University)***

14:15\_16:30 Session 4

Panel G (Room 63)

Chair: **Dr. Prof. Roswitha BADRY**

* تاريخ أدب السخريّة في السرد العربي

Dr. **Mohamed ZARROUK** *(Sultan Qaboos University)*

* Kitāb al-ḥikāyāt al-ʿajība wa-l-akhbār al-gharība: Rethinking of the "Strange Stories"

Dr. **Serhii RYBALKIN** *(Kyiv National Linguistic University)*

* تمثيلات الأنثى في الأدب الرعب العربي

**Olena KHOMITSKA** *(Taras Shevchenko National University of Kyiv)*

* قراءة جديدة في مجالس "نسائية" القديمة

**Jamai ABDESSATTAR** *(Paris-Sorbonne University, Paris IV)*

* “I Remove Dust From Myself”: life story of Laylā al-Uṯmān

**Inna SUBOTA** *(Taras Shevchenko National University of Kyiv)*

* صورة الرجل في الدراما النسوية الجزائرية. (مقاربة سوسيوثقافية لمسلسل كيد الزمن شفيقة)

**Ouerdia ZOUBIR** *(M’Hamed Bouguerra University of Boumerdes)*

* المرأة العربية في الرواية الكويتية

**Anastasiya SUSHKO** *(Taras Shevchenko National University of Kyiv)*

16:30\_17:00 Coffee break

17:00 Final Assembly